

roku. Vendar mora predložitveno sodišče ugotoviti, ali so izvedbene določbe glede tega roka, še zlasti določitev njegovega začetka, dovolj natančne, jasne in predvidljive, da se lahko davčni zavezanci seznanijo s svojimi pravicami, in se prepričati, da je tem mogoče priznati davčne ugodnosti, določene s to direktivo.

(<sup>1</sup>) UL C 80, 12.3.2011.

### Sodba Sodišča (veliki senat) z dne 16. oktobra 2012 – Evropska komisija proti Republiki Avstriji

(Zadeva C-614/10) (<sup>1</sup>)

**(Neizpolnitev obveznosti države — Direktiva 95/46/ES — Obdelava osebnih podatkov in prosti pretok takih podatkov — Varstvo posameznikov — Člen 28(1) — Nacionalni nadzorni organ — Neodvisnost — Nadzorni organ in urad zveznega kanclerja — Osebnost in organizacijske povezave)**

(2012/C 379/09)

Jezik postopka: nemščina

#### Stranke

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: B. Martenczuk in B.-R. Killmann)

Intervenientka v podporo tožeče stranke: Evropski nadzornik za varstvo podatkov (ENVP) (zastopniki: H. Kranenborg, I. Chate-lier in H. Hijmans)

Tožena stranka: Republika Avstrija (zastopnik: G. Hesse)

Intervenientka v podporo tožene stranke: Zvezna republika Nemčija (zastopnika: T. Henze in J. Möller)

#### Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 28(1), drugi pododstavek, Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 13, zvezek 15, str. 355) – Obveznost držav članic zagotoviti, da nacionalni nadzorni organi, odgovorni za nadzor nad obdelavo osebnih podatkov, svoje naloge opravljajo popolnoma neodvisno – Tesne osebne in organizacijske povezave med nadzornim organom in uradom zveznega predsednika (Bundeskanzleramt) – Nadzorni organ, ki je pod nadzorom urada zveznega predsednika

#### Izrek

1. Republika Avstrija s tem, da ni sprejela vseh potrebnih določb, da bi v Avstriji veljavna zakonodaja izpolnjevala merilo neodvisnosti v

zvezi z Datenschutzkommission (komisija za varstvo podatkov), natančneje, z uvedbo ureditve, v skladu s katero

— je član administrator Datenschutzkommission zvezni uradnik pod službenim nadzorom,

— je urad Datenschutzkommission vključen v službe urada zveznega kanclerja in

— ima zvezni kancler brezpogojno pravico do obveščenosti o vseh vidikih vodenja Datenschutzkommission,

ni izpolnila obveznosti iz člena 28(1), drugi pododstavek, Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov.

2. Republiki Avstriji se naloži plačilo stroškov Evropske komisije.

3. Zvezna republika Nemčija in Evropski nadzornik za varstvo podatkov nosita svoje stroške.

(<sup>1</sup>) UL C 72, 5.3.2011.

### Sodba Sodišča (prvi senat) z dne 18. oktobra 2012 – Evropska komisija proti Češki republiki

(Zadeva C-37/11) (<sup>1</sup>)

**(Neizpolnitev obveznosti države — Dopustnost — Uredba št. 1234/2007 — Člen 115 — Priloga XV — Točka I(2) — Dodatek k Prilogi XV — Del A — Prodajni oznaki „maslo“ in „mlečna mazava maščoba“ — Prodajna oznaka „pomazánkové máslo“ (mazavo maslo) — Seznam odstopanj)**

(2012/C 379/10)

Jezik postopka: češčina

#### Stranki

Tožeča stranka: Evropska komisija (zastopnika: Z. Malůšková in H. Tserepa-Lacombe, zastopnika)

Tožena stranka: Češka republika (zastopniki: M. Smolek, T. Müller in J. Očková, zastopniki)

#### Predmet

Neizpolnitev obveznosti države – Kršitev člena 115 Uredbe Sveta (ES) št. 1234/2007 z dne 22. oktobra 2007 o vzpostavitvi skupne ureditve kmetijskih trgov in o posebnih določbah za nekatere kmetijske proizvode (UL L 299, str.1) v povezavi s točko I(2) Priloge XV te uredbe in z delom A dodatka k tej prilogi – Ureditev države članice, ki dovoljuje dajanje v promet izdelka, ki ustreza prodajni oznaki „mlečna mazava maščoba“, pod prodajno oznako „Pomazánkové máslo“ (mazavo maslo)